

Soluzioni di cablaggio per relè,
temporizzatori e controlli di livello

TERMINALI A MOLLA

Cablaggi più rapidi e sicuri



Advanced Industrial Automation

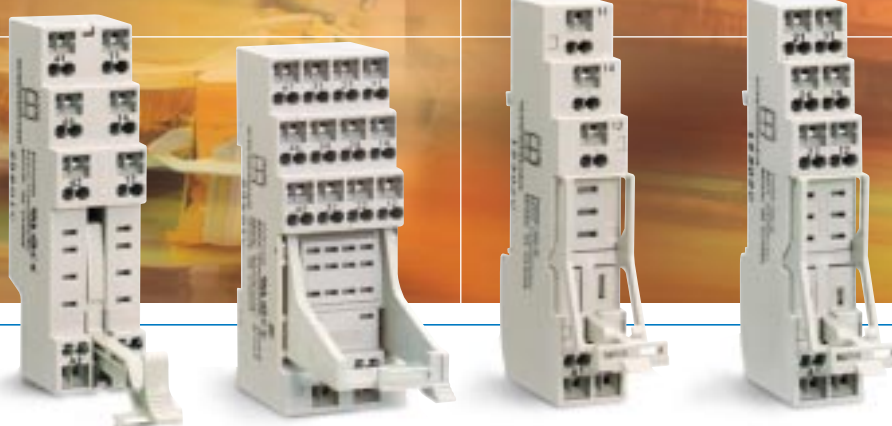
OMRON

La tecnologia SLC (Screw-Less Clamp, terminali a molla) offre un efficace sistema di cablaggio che consente di risparmiare tempo senza per questo dover scendere a compromessi. La nuova tecnologia non solo riduce drasticamente i tempi di cablaggio, ma consente anche di eliminare gli interventi di manutenzione di routine garantendo collegamenti altamente affidabili. Omron è il primo produttore al mondo ad utilizzare negli zoccoli la tecnologia SLC per un'intera gamma di prodotti.



Zoccoli e temporizzatori: i primi componenti Omron con tecnologia SLC

I terminali a molla non richiedono il serraggio di viti durante il cablaggio. Viene quindi eliminato il problema rappresentato da una coppia di serraggio eccessiva o insufficiente applicata alle viti durante il collegamento dei cavi. Diventano inoltre superflui gli interventi di routine come il serraggio delle viti allentate effettuati durante i controlli periodici. Una volta collegato il filo al terminale a molla, questo rimane fissato per sempre, senza alcun rischio di allentamento a causa di urti o vibrazioni.





Nella seguente tabella sono elencati alcuni dei prodotti compatibili con gli zoccoli SLC di Omron.

	PYF08S	PYF14S	P2RF-05_S	P2RF-08_S
Relè elettromeccanici (EMR) 	MY2-DPDT	MY4-4PDT	G2R-SPDT	G2R-DPDT
Relè statici (SSR) 	G3F		G3R	
Temporizzatori elettronici 	H3YN-DPDT	H3YN-4PDT	H3RN-SPDT	H3RN DPST-NO
Regolatori di livello 				K7L

Zoccoli SLC per un'installazione rapida e sicura

Serie PYF e P2RF

Lo zoccolo SLC PYF-14S può essere utilizzato con diversi prodotti Omron, tra cui il relè MY a 4 poli, mentre lo zoccolo PYF08S è ideale per il relè MY a 2 poli e il relè statico G3F. Il modello P2RF-S è stato specificatamente progettato per i relè Omron della serie G2R nonché per il temporizzatore elettronico H3RN. La versione a 8 pin (due poli) è altresì idonea per il cablaggio dell'unità base del controllore di livello K7L per il rilevamento di perdite di liquidi, mentre la versione a 5 pin (un polo) può essere utilizzata con il relè statico G3R. Entrambi gli zoccoli PYF-14S e PYF08S possono essere utilizzati con il temporizzatore H3YN.

Tutti i modelli di zoccoli sono dotati di un meccanismo di serraggio esclusivo in grado di ridurre drasticamente i tempi di cablaggio e sono conformi alle norme internazionali. Inoltre, tutti i modelli sono dotati di un meccanismo di rilascio a leva che consente di liberare dallo zoccolo il componente installato, rendendo così la sostituzione del componente un'operazione semplice e sicura.

Caratteristiche principali

Vantaggi per l'utente

- **Zoccoli con terminali a molla**
 - Riducono drasticamente i tempi di cablaggio.
- **Meccanismo di rilascio a leva**
 - Semplifica la sostituzione del prodotto, senza rischio di danneggiare i terminali.
- **Tutti i terminali sono dotati di morsetti doppi**
 - È possibile collegare fili di diametro differente allo stesso terminale.
- **Impiego di cavi con diversi tipi di conduttore**
 - È possibile collegare cavi con sezione del conduttore da 0,2 a 1,5 mm² (da 24 AWG a 16 AWG).
- **Supporto per montaggio su guida DIN standard**
 - Rende più semplice e rapida l'installazione nei quadri elettrici.
- **Disposizione sicura dei terminali**
 - I terminali della bobina sono separati dai terminali dei contatti.
- **Rispetto dell'ambiente**
 - I materiali di costruzione non contengono piombo, cadmio o berillio.
- **Disponibilità di due tipi di etichette**
 - Agevola l'identificazione dei componenti.



H3DS-ALC
Funzione di ritardo
all'eccitazione



H3DS-FLC
Pausa/lavoro



H3DS-GLC
Temporizzazione
per commutazione
stella-triangolo



H3DS-MLC
Multifunzione
(8 funzioni)



H3DS-SLC
Multifunzione
(4 funzioni)



H3DS-XLC
Monofunzione
a due fili

Temporizzatori facili da cablare

Serie H3DS

Omron ha sviluppato un'intera gamma di temporizzatori che sfruttano la tecnologia SLC per garantire un cablaggio più rapido, semplice e affidabile. Ciascun modello H3DS misura solo 17,5 mm di larghezza, consentendone il montaggio in pannelli modulari standard da 45 mm. Sviluppatisi specificatamente per l'installazione in pannelli modulari, i temporizzatori possono essere montati direttamente su guida DIN e sono conformi alle norme internazionali.

Protezione delle impostazioni

Ogni temporizzatore è dotato di un esclusivo meccanismo di blocco che impedisce la modifica accidentale o non autorizzata delle impostazioni a salvaguardia del processo. Per azionare il meccanismo di blocco è sufficiente imprimere una singola rotazione utilizzando l'apposita chiave a forma di penna. Le impostazioni di temporizzazione, gli intervalli di tempo e le funzioni del temporizzatore vengono bloccate separatamente, consentendo in tal modo di regolare impostazioni specifiche senza modificare inavvertitamente le altre.



Caratteristiche principali

Vantaggi per l'utente

- **Modelli per tutte le tensioni standard**
 - È sempre disponibile una versione adatta alla tensione richiesta.
- **Più scale di temporizzazione per una maggiore flessibilità**
 - Viene garantita una configurazione accurata e le scale disponibili coprono qualsiasi esigenza di temporizzazione.
- **Gamma completa**
 - Sono disponibili tutte le funzioni di temporizzazione.
- **Ampia capacità di commutazione**
 - Per tutte le principali applicazioni industriali.
- **Possibilità di doppio cablaggio per i terminali principali**
 - È possibile collegare fili di diametro differente allo stesso terminale.
- **Funzione di blocco esclusiva**
 - Impedisce modifiche non autorizzate.
- **Conformità alle norme DIN 43880**
 - L'ingombro ridotto consente il montaggio in pannelli modulari da 45 mm.

Funzionamento della tecnologia SLC di Omron

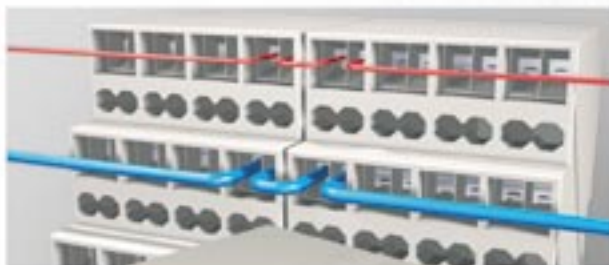


Cablare in tre passi

Gli zocchi SLC sono dotati di un meccanismo di cablaggio esclusivo che non impiega alcun tipo di vite, consentendo pertanto di risparmiare il tempo normalmente dedicato al serraggio delle viti. Sono sufficienti tre semplici passi.

1. Inserire il cacciavite: le molle vengono compresse e il morsetto viene spinto verso l'alto.
2. Inserire il filo conduttore (la sezione di tale filo può variare da 0,2 a 1,5 mm²).
3. Rimuovere il cacciavite. Le molle vengono rilasciate e il morsetto viene spinto verso il basso fissando saldamente il filo.

Questa procedura non solo richiede la metà del tempo rispetto al cablaggio tradizionale, ma è decisamente più affidabile e duratura.



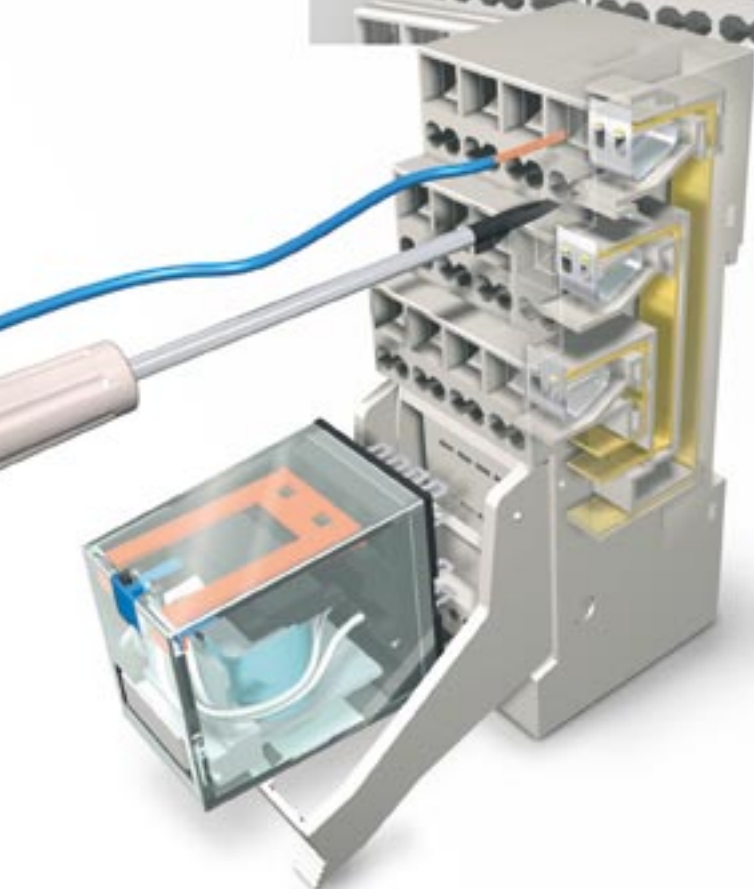
Doppio cablaggio

Ciascun terminale è dotato di due morsetti, ognuno dei quali consente di fissare un filo dello stesso diametro o di diametro differente.



Un cablaggio realmente definitivo

Poiché i fili sono fissati tramite un morsetto a molla, i collegamenti risulteranno sempre affidabili anche in macchine soggette a continue vibrazioni, rendendo così superflui gli interventi di manutenzione periodica.



OMRON EUROPE B.V. Wegalaan 67-69, NL-2132 JD, Hoofddorp, Paesi Bassi. Tel: +31 (0) 23 568 13 00 Fax: +31 (0) 23 568 13 88 www.eu.omron.com

ITALIA

Omron Electronics SpA
Viale Certosa, 49 20149 Milano
Tel: +39 02 32 681
Fax: +39 02 32 51 54
www.omron.it



Nord Ovest Tel: +39 02 326 88 00
Milano Tel: +39 02 32 681
Bologna Tel: +39 051 613 66 11
Padova Tel: +39 049 869 27 11
Terni Tel: +39 074 45 45 11

SVIZZERA

Omron Electronics AG
Sennweidstrasse 44, CH-6312 Steinhausen
Tel: +41 (0) 41 748 13 13
Fax: +41 (0) 41 748 13 45
www.omron.ch

Romanel Tel: +41 (0) 21 643 75 75

Austria

Tel: +43 (0) 1 80 19 00
www.omron.at

Belgio

Tel: +32 (0) 2 466 24 80
www.omron.be

Danimarca

Tel: +45 43 44 00 11
www.omron.dk

Finlandia

Tel: +358 (0) 9 549 58 00
www.omron.fi

Francia

Tel: +33 (0) 1 49 74 70 00
www.omron.fr

Germania

Tel: +49 (0) 2173 680 00
www.omron.de

Norvegia

Tel: +47 (0) 22 65 75 00
www.omron.no

Paesi Bassi

Tel: +31 (0) 23 568 11 00
www.omron.nl

Polonia

Tel: +48 (0) 22 645 78 60
www.omron.com.pl

Portogallo

Tel: +351 21 942 94 00
www.omron.pt

Regno Unito

Tel: +44 (0) 870 752 0861
www.omron.co.uk

Repubblica ceca

Tel: +420 267 31 12 54
www.omron.cz

Russia

Tel: +7 095 745 26 64
www.russia.omron.com

Spagna

Tel: +34 913 777 900
www.omron.es

Svezia

Tel: +46 (0) 8 632 35 00
www.omron.se

Turchia

Tel: +90 (0) 216 326 29 80
www.omron.com.tr

Ungheria

Tel: +36 (0) 1 399 30 50
www.omron.hu

Per il Medio Oriente, l'Africa e altri paesi dell'Europa orientale,
Tel: +31 (0) 23 568 13 22 www.eu.omron.com

Distributore Autorizzato:

Automazione e azionamenti

- PLC - Controllori programmabili • Reti
- HMI - Terminali di comando • Servosistemi • Inverter • Software

Componenti industriali

- Pulsanti e indicatori • Microinterruttori • Finecorsa • Relè per circuito stampato • Relè statici
- Relè per impieghi generali • Zoccoli • Contattori, partenza motore • Temporizzatori • Contatori
- Unità di collegamento • Posizionatori angolari • Regolatori di livello • Regolatori di processo
- Termoregolatori • Strumenti di misura digitali • Alimentatori switching

Sensori e componenti per la sicurezza

- Sensori fotoelettrici • Sensori di prossimità • Sensori di spostamento • Encoder
- Unità di controllo per sensori • Sistemi di visione • Sistemi di identificazione • Finecorsa di sicurezza
- Relè e moduli di sicurezza • Barriere fotoelettriche di sicurezza • Pulsanti di emergenza

OMRON